

EPHETEA

Veia Pawluha Cayuk

Pyenhlüma

Ephetea vei Pawluha ca yuk hin akcüka “Pamhnama nümnak üng mhnünmceng naküt atänga law lü khankhaw ja mcea veki naküta lua Khritaw cun kyaki” ti üng sängeiki ni (1.10). Jesuh Khritaw üng khyangmjü yümmat lü Pamhnama nümnak üng khyange ami xünsei vaia a jah nghuinaka pi kyaki.

Ephet caupa ma da ta, ca yuki naw Pa Pamhnam naw a khyange a jah xüa tuilam üngkhyüh yümmatnaka mawng cun a mdäm law, Cakpa Jesuh Khritaw naw ihawkba ami mkhyenak üngkhyüh a jah mhlät ja nawnei ja ihawkba Pamhnama dämduhkia khyütam naw Ngmüimkhya Ngcim üngkhyüh ngsingnak a jah pet ti cun ngpüiki. Anghngihnak ta ca khekie cun Khritaw am ami yümmatnak üng ami xüngsei hin ami ngneisak üngpi a ve law vaia phäha ni.

Pamhnama khyange Khritaw am ami yümmatnak cun Msuimcäpnak khawhah sumeiki: Sangcim cun pumsaa mäi law lü Khritaw cun a lu, am ani üng imloa mäi law lü Khritaw cun kittunga lung, am ani üng, nghnumia mäi law lü Khritaw cun kpamia kba a mtumtäng ni. Khritaw üng Pamhnama bäkhäknak naw cayuki kpüi lü akhlüng kunga ngthu am pyenki ni. Anaküt cun Khritawa mhläkphyanak akvai, amät petmsawtnak,

mhläteinak, bähkäknak ja ngcimngcaihnake üng hmu päihki.

Amawng Ktawie

Pyenhlüma (1:1-2)

Khritaw ja Sangcim (1:3—3:21)

Khritaw üng sak kthai (4:1—6:20)

Akpäihnak (6:21-24)

¹ Khritawa ngsä vaia Pamhnam naw a xü Pawluh üngkhyüh ni —

*Sitih lü Khritaw Jesuha hnu läkie Epheta vekü Pamhnama khyange veia ni.

² Mi Pa Pamhnam ja Bawi Jesuh Khritaw naw ami bähkäknak ja dim'yenak ning jah pe se.

Khritaw üng Ngümümkhya dawkyanak

³ Pamhnam ja Mi Bawi Jesuh Khritawa Pamhnam veia jenak mi mtheh vai u! Khritaw üng mi yüm mata phäh ani naw khankhaw pea ka Ngümümkhya dawnak naküt mimi üng jah pe lü dawkyanak pi jah peki. ⁴ Pamhnam naw khawmdek am a mhnünmceng ham üng mimi cun Khritaw üng xüngsei lü ania hmai maa ngcimcaih lü vecawh vaia a jah xü ni.

Isetiakyaküng a mhläkphyanaka phäh ni. ⁵ Pamhnam† cun naw Jesuh Khritaw üngkhyüh a jah ca vaia a mkhyah päng ni, ahin cun ania xenak ja bünaka kyaki ni. ⁶ A mhläkphyanaka Cakpa amdanga a jah peta phäh jomahkia a

1:1 1:1: Ngs 18:19-21; 19:1 * **1:1** 1:1: avanga caup üng am veEphet. † **1:5** 1:5: Pamhnam maa. Pamhnama kphyanaka phäha; am ani üngania maa, kphyanak am xün vai. Pamhnam.

bäkhäknak mi mhlünmtai vai u. ⁷ Khritawa thia‡ phäh lätnak mi yahki acun cun mi mkhye mhlätnak ni. Pamhnama bäkhäknak hin däm da ve. ⁸ Acuna bäkhäknak am a mät naw ksingnak ja themnak jah peki. ⁹ Pamhnam naw i nüm'yanki ti cun pawh lü ngthupki a bü cun Khritaw üngkhyüh kümcei khaia a mkhyah päng cun jah ksingsaki. ¹⁰ Ahina bünak cun akcün a pha law üng a küm law käna mce ja khankhawa veki naküt avan Khritaw lua kya lü ania kea jah ta law khai.

¹¹ Anaküt cun Pamhnama nümyan ja a titänga ve lü Pamhnam naw a khyanga kya lü Khritaw am mi yümmat khaia jah xü hin akcük üngkhyüh ania bünak am a mkhyah päng ni. ¹² Khritaw mi na äpei makia mimia phäha, Pamhnama hlüngtainak mi mküimto vaia phäha kyaki.

¹³ Nangmi pi ngthu kcang, Thangkdaw nami ngjak naw küikyannak da ning jah lawpüi lü Pamhnama khyanga nami kyaki. Khritaw nami jumei ja Pamhnam naw a ning jah ka tia msingnak cun a ning jah bekhütnaka Ngmüimkhya Ngcim ning jah peki ni. ¹⁴ Pamhnam naw a khyange khyütam a jah peta kba mimi naw Ngmüimkhya Ngcim mi yahkie, acun cun Pamhnam naw a jah kümbekia mhlät cun jah ksingsaki. Pamhnam naw mküinak yah se.

Pawluha ktaiyünak

1:7 1:7: Kol 1:14 ‡ **1:7** 1:7: Khritawa thi üngkhyüham ani üngKhritaw ajüa a thihnak.

15 Acunakyase, Bawi Jesuh nami jum ja khyang ngcime nami ja mhlänak ka ngjak üng, 16 nangmia phäha a bäkhäknak anglät se mhlünmtai lü ka ktaiyü üngpi ning jah süm ni. 17 Ka ktaiyünak ta mi Bawipa Jesuh Khritawa Pamhnam, jomahkia Pamhnam naw Ngmüikhya ning jah pe lü acuna Ngmüimkhya naw kthemnak ja amät ksingnak a ning jah pet vaia ni. 18 Akvai nami hmuhnak thei vaia nami mlunga nghmawngnak vai Pamhnama veia ka ktaiyüki. A ning jah khünak üng äpeinak i ti cun nami ksingnak vai ja a khyange üng khyütam a jah pet ihlawka müncam phyakia dawkyanak daki ni, 19 ani mi jumeikia khana a johita khut bi cun ihlawka dämduhki ni. Mi khana khut bikia johit cun ktha mah säihki ni. 20 Acun cun Khritaw thinak üngkhyüh mtho be lü khankhaw pea a khet lama a ngawhsak, 21 Khritaw naw ngvaie, khankhawa anataknae, johite, bawie naküt, hina khawmdek khan däka am kya velaw khaia khana pi jah upkia kyaki ni. 22 Acunüng Pamhnam naw anaküt, ania khaw kea a tak, anaküta khana lua kya khaia sangcim üng a pet, 23 acun cun ania mtisaa kya lü ani üng kümceiki cun anaküt kümceisaki. §

2

Thihnak üngkhyüh xünnak

1:20 1:20: Sal 110:1 **1:22** 1:22: Sal 8:6 **1:22** 1:22,23: Kol 1:18 § **1:23** 1:23: amät naw hnün naküta a kümsakam ani üngPamhnama bebangnak am amät küm beki.

¹ Ahlana nangmi cun Ngmüimkhya lama nami thiki, isetiakyaküing, pyen käh ngja lü nami mkhyekata phäh ni. ² Acuna kcün üng am dawkia khawmdeka lam kse läk lü khawlivaa vekü ngmüimkhya johitea uknak nami jah kcangnaki. Acuna Ngmüimkhya naw Pamhnam käh kcangnak vaia khyange cun atuha jah pinmanki. ³ Mimi pi amimi akba ve khawi lü ni mtisa hlüeia mimäta pumsae ja mlungkawea titänga mi xüing khawikie. Mi mtisa lama avana kba Pamhnama mlungsonak mi khamei khaiea mi ngkawihkie ni.

⁴ Lüpi Pamhnama a jah mpyeneinak nungmja lü a jah kphyanak pi dämduhki, ⁵ pyen käh ngja lü Ngmüimkhya lama mkhyea phäh mi thih k'um üng ani naw Khritaw am xünnaka a jah lawpüi ni. Pamhnama bäkhäknak am küikyannak nami yahki. ⁶ Khritaw Jesuh üng mi yümmatnak am ani naw jah mtho be lü ani am khankhaw pea atänga mi uk khai. ⁷ Ahin a pawh cun law khai akcün tä üng mdan lü aktäa dämduhkia a bäkhäknak cun Khritaw Jesuh üng a kphyanak jah mdanki. ⁸⁻⁹ Pamhnama bäkhäknak üng jumnak üngkhyüh küikyannak nami yahki. Ahin cun namimäta mtunkthaeinak am kya, lüpi Pamhnam naw ajüa aning jah yet ni, acuna kyase u pi käh camcah kawm.

¹⁰ Mimi cun Pamhnama sepbeia mi kya lü Pamhnam naw Khritaw Jesuh üng yümmat lü akdaw mi pawh khaia a jah mhnünmceng päng ni, mi bilawh vai kunga a jah pitpyang pet päng ni.

Khritaw üng pumsa mat

¹¹ Nami ngtüi law üng khyangmjükcee, Judahe naw “vun am mawiki” aning jah tinak, amimäte naw ta vun mawikia ngsuikiea (Ahin cun khyang naw pumsa üng bilawhnak) ajana ihawkba nami ve khawiki ti cun süm ua. ¹² Acuna kcün üng Khritaw üngkhyüh nami thuki. Nangmi cun khyangmjükcea kya lü Pamhnama a jah xü khyanga pi am kya uki. Pamhnam naw Isarele üng khyütam a jah pet ngthupet üng pi am sängei lü Pamhnam jah äpeinak käh ta lü khawmdeka nami xüng khawiki. ¹³ Tuh ta, ajana thuk khawi uki lüpi Khritawa thisen naw ning jah law püi lü Khritaw Jesuh üng nami yümmat law beki.* ¹⁴ Khritaw amät naw dim’yenak law püi lü Judahe ja khyangmjükcee cun khyangmjü mata a jah pyan. Yea jah thawnsaki ja jah mkhyakia kpany cun amäta pumsa üng a kcimpyak ni. ¹⁵ Ani naw Judahea Thum, ngthupet ja ningsawe jah kpyakki, isetiakyaküng, khyangmjü nghngih cun khyang kthai mata kya lü a nih üng a jah yümmatsak. Ahikba va dimdeihnak a bi law. ¹⁶ Ani kutlamtunga a thiha phäh üng am ami ngkhawtnak mkhyüh lü kutlamtunga phäh üng khyangmjü nghngih cun pumsa mat üng jah ngkhawsak lü Pamhnama vei a jah law püi be. ¹⁷ Acuna kyase Khritaw cun law lü dimdeihnaka Thangkdaw cun ami vana vei — Pamhnam am thuki khyangmjükce ja Pamhnam am cähki Judahe vei sangki.

* **2:13** 2:13: Khritawa thisen; am ani üngKhritaw ajüa thinak.

2:15 2:15: Kol 2:14 **2:17** 2:17: Hesa 57:19

18 Khritaw üngkhyüh khyangmjükce jah Judah mi van cun Ngmüimkhya mat am Pa Pamhnama maa mi law khawhki.

19 Acuna kyase, nangmi khyangmjükcee cun pe kce khyanga ja khina am kya ti u ki, nangmi cun Pamhnama khyange am atänga khankhaw khyanga thawn u lü Pamhnama canaa nami kyaki. 20 Khritaw Jesuh amät cun †tüneinak lunga kya lü nangmi cun tüneinaka khana ngsä he ja sahmae naw aning jah sawngsak ua kyaki.

21 Ani naw im avan cun kcüng lü Pamhnam üng pet vaia dawki temple ngcima dämduhsak lü Bawipa üng a ap ni. 22 Ani üng yümmat lü Pamhnam cun a Ngmüimkhya üng a ve vaia nangmi cun khyang kcee am atänga ning jah sawngsaka nami kyaki.

3

Khyangmjükcee phäh Pawluha khut

1 Ahina phäh, nangmi khyangmjükceea phäha Khritaw Jesuha thawng khyuma ka kyaki kei Pawluh Pamhnama veia ka ktaiyüki. 2 Nami phäha akdaw ka pawh vaia Pamhnam naw a bähkäknak a na pet tia nami ksing pängki. 3 Pamhnam naw ngthupkia a mkhüh cun na mdan lü na ksingsaki. (Kei naw ahina mawng cun aktawia ka yuk pängki, 4 i ka yuk law ti cun nami kheh ua kyak üng ngthupkia Khritawa mawng ka ksingnak cun nami ngtheinak khaie.)

† 2:20 2:20: ngsä he ja sahmae naw tüneinaka khana ami mdüi; am ani üngtüneinak acun hin ngsä he ja sahmae. 3:4 3:4: Kol 1:26,27

⁵ Ahlana kcün üng ta ahina ngthupki cun nghngicime üng am jah mtheh, lüpi, atuh ta Pamhnam naw Ngmüimkhya sumei lü ngsä ngcime ja sahmae üng jah mdanki. ⁶ Ngthupki tinak cun thangkdaw üngkhyüh khyangmjükcee naw Pamhnama dawkyanak cun Judahe mah maha yahkie. Pumsa mata kya u lü Pamhnam naw Khritaw Jesuh üngkhyüh a pawha khyütam cun pi yah hnga kie.

⁷ Kei cun Pamhnama bähkäknak üng thangk-dawa phäh mpyaa ka kyaki. Acun cun a johit üngkhyüh khut binak vaia ani naw kei üng a na pet ni. ⁸ Kei cun Pamhnama khyang kneme kthaka pi ka nem säihki, lüpi am päih khawhkia Khritawa bawimangnaka mawng Thangk-daw cun khyangmjükcee vei cehpüi khaia hina kcün kdaw a na pet kya lü, ⁹ Pamhnama ngthupkia mkhüh cun khyang avan naw a mi hmuh vaia kyaki. Pamhnam cun avan tüipyang lü ajana kcün üng ngthupki a na cümki, ¹⁰ atuha kcün üng ta Pamhnam naw sangcim üngkhyüh khankhawngsä hea uknak ja khankhawa veki johite cun naw ania pumngyam cun hngalangkia pumngyam mjüküm üng ngthei na khaie ni. ¹¹ Pamhnam naw ania angläta atitänga kba pawhki, acun cun mi Bawipa Khritaw Jesuh üngkhyüh a yah ni. ¹² Khritaw am yümmat lü Ani mi jumnak üngkhyüh mkhühüpna am Pamhnama hmai maa ling lü mi citcawnki. ¹³ Käh pukse ua ti lü ning jah nghui na veng, isetiakyaküng, nangmia phäh khuikha ka khamei hin nami dawnak vaia phäh ni.

Khritawa mhläkphyanak

¹⁴ Ahina phäha Pa Pamhnama vei ka mkhuk msüm veng, ¹⁵ khawmdek ja khankhaw üng veki khuiim kyawnglawng naküt naw ngming kchang cun ani üngkhyüh a yah. ¹⁶ Kei naw Pamhnam ka kthäh ta hlüngtaikia a khawthema naw Ngmüimkhya üngkhyüh johit ning jah pe lü nami uma ka angkhängsak vaia ni. ¹⁷ Jumeinak üngkhyüh Khritaw naw nami mlung k'uma a imlo a sak vaia ka ktaiyüki. Mhläkphyanak üng tünei lü Mhläkphyanak am nami ngphungmanei vaia ka ktaiyüki. ¹⁸ Acun üngva nangmi cun Pamhnama khyange am atänga Khritawa mhläkphyanak ihlawka thuk lü hlüngki, ihlawka saü lü jaüki tia nami ksinga johit nami tak khai. ¹⁹ Ä, Khritawa mhläkphyanak cun nami ksing khai lüpi kümbe khaia am mi ksing khawh, acuna kyase, Pamhnama ning üng bebang ua.

²⁰ Mi cungaiha kthaka am ani üng mi kthähkhyah khawia kthaka sa lü johit am mi k'uma khut bi khawhki cun Pamhnama kyaki. ²¹ Akcün tä se, Khritaw Jesuh üngkhyüh sangcim khana Pamhnama hlüngtainak angläta ve se! Amen.

4

Khritaw üng yümmatnak

¹ Bawipa khut ka pawha phäh thawng üng ka kyumki kei naw ka ning jah nghuinak ta, Pamhnam naw a ning jah khü üng a ning jah tak pet cän nami kpha vaia xüngsei ua. ²

Angläta mlung mhnem lü hniphnawi lü mlung
msäü lü ve ua. Mat ja mat püi cuneinak am
nami mhläkphyanak mdan ua. ³ Dim'yenak am
atänga ning jah khithawn khaia Ngmüimkhya
naw a ning jah peta yümmatnak cän nami
khyaih khawha thupei ua. ⁴ Pumsa mat ja
Ngmüimkhya mat ni a ve ta, Pamhnam naw
a ning jah khü üng pi äpeinak mat ni a ve.
⁵ Bawipa mat, jumnak mat, bapctan mat ja,
⁶ khyang avana Pa ja Pamhnam mat ni a ve. Ani
cun avan khana Bawia kya lü avana üngkhyüh
khut bi lü avana k'uma vekü.

⁷ Khritaw naw aphäh phäha a jah pet ktunga
letsawng cun mat cim naw mi yahki. ⁸ Cangcim
naw,

“Ak'hlünga a kai üng,

tamna khawhah a jah cepüi,

khyange üng letsawng pi jah peki,” a ti.

⁹ Atuha “kaiki” tinak hin i ni? Tinak hlü ta a
ni cun akcüka aknem säiha khawmdeka kyum
lawki ni.* ¹⁰ Kyum lawki cun jäng kaiki kunga
kya lü khankhaweä khan ja acuna thea üng pi
a venak cun khawliva avan üng beki ni. ¹¹ Ani
cun naw “khyange üng letsawng ja peki”; ani
naw avang cun ngsä he vaia a jah mcawn, akcee
cun sahmae vaia, akcee cun evawnkelih saja
vaia, akcee cun pasatae jah mtheimthangkiea
a jah mcawna kyaki. ¹² Khritawa pumsa cun
sawngsak vaia phäha Pamhnama khyange cun
khritjan kawnsang khut üng ngpüi khaia a
jah pitpyang ni. ¹³ Mi jumnak yümmatnaka

* **4:9** 4:9: aknem säiha khawmdeka; am ani ünganemnak,
mdek kunga.

k'um ja Pamhnam ksingnaka atänga mi lawki. Mimi cun xüingvai law lü Khritawa hlüngkia a pumyaw cun mi pha vaia ni. ¹⁴ Khyange jah mhlei lü hlawhlepnak mtünmdawng u lü hmakatnaka jah cehpüikie khyangea mtheinak naw a jah jawnceh canaea mimi cun am ni kya ti u. ¹⁵ Acuna hnün üng lua kyaki Khritaw üng dämduh lü mhläkphyanaka Ngmüimkhya am ngthungtak cun mi pyen yah khai. ¹⁶ Ania upthingnaka nghngalangkia kphyeme cun atänga pumsa mat am ve u lü pumsa mat naw kphyem avan cun atänga jah mcahki. Mat cim naw a mi pawh vai pawh u lü pumsa cun mhläkphyanak am däm law lü amät cun sawngsaeiki.

Khritaw üng sak kthai

¹⁷ Pamhnam am tä lü ami cungaih pi ia am ngtähkhehki khyangea kba msu lü käh nami xün vaia Bawipa ngming ning jah mcäi lü, ¹⁸ Acuna khyange mlung cun nghmüp k'uma ni. Pamhnam naw a jah peta xünnak üng am ngpüi u, ami cun mawngcei lü ami mlung pi ngcangki. ¹⁹ Ami ngkeei vai am ksing lü mtüihmlehki ja akse bilawhnaak naküt üng am ngphep khawh u lü amimät ngapeikie ni.

²⁰ Khritawa vei ami ngthei ta acun am ni! ²¹ A mawng nami ngjaki, nami cun a hnu kläkea ami kya akba Jesuh üng veki ngthungtak cun nami ngtheikie ni. ²² Acunakyase nami xünnak khawi, akphyüme cän jah hawihkceh lü akphyüm amät hin am dawkia hlükaweinak naw akpyak ni. ²³ Nami mlung ja cungaihnak cun akthaia avan

jah pyang u, ²⁴ lü akthai cän jah suisa u, acun hin Pamhnam am täng lü xünnak akcanga kyaki ngcim lü ngsungki tia amät naw mdan khaia mhnünmcenga kyaki ni.

²⁵ Käh hleihlak ti vai! Mat cim naw ngthungtak cun jumeiki akcee üng nami mthoh yah khai, isetiakyaküng, Khritawa pumsa üng mi van hin atänga akphyema mi kyaki. ²⁶ Nami mlung a so law üng mkhyenak käh pawhsak lü a mhnüpa nami mlung käh so kawm. ²⁷ Khawyai üng akcün käh pe u. ²⁸ Nami mpyukei khawi üng mpyukeinak cän hawih lü khut bi ua, iseniti ta mpyenkseki nami jah kpüinak vai ja nami phäha akdaw lama nami yahmtang thei vaia ni. ²⁹ Khyükse käh sumei lü ngdüih thawhnak vai khyü däk sumei u. Akcukba ani üngva ngjakiea phäha na pyensak daw lü jah sawngsa khai ni. ³⁰ Pamhnama Ngmüimkhya Ngcim käh thüiseisak ua, Pamhnama Ngmüimkhya Ngcim naw va ning jah msing lü Pamhnam naw a ning jah mhlättnak vaia Mhnüpa phäh amahkhamkia kyaki. ³¹ Mlungsonak, mlungsetnak ja am dawki hlükaweinak cun jah hawih ua. Püi cawkeinak, ngpyangpyetnak ja ng'eihnak am ve ti. ³² Acuna hnün üng mat ja mat üawm na lü Pamhnam naw Khritaw üngkhyüh aning jah mhläteia kba mat ja mat pi mhlätei ua.

5

Akvai üng xünnak

4:24 4:24: a Kol 3:10; Gen 1:26 **4:25** 4:25: Zakh 8:16 **4:26**
4:26: Sal 4:4 (LXX) **4:32** 4:32: Kol 3:13

¹ Nangmi cun Pamhnama mhlänak caea nami kyaka phäh, ani üng nami täng vaia ktha na u. ² Mhläkphyanak naw nami kcün sak up yah khai, Khritaw naw jah mhläkphya na lü a sak a jah pet cun Pamhnam jekyaisak lü ng'uinghnamkia petmsawt ja ngkengnaka a kyaka kba ni.

³ Pamhnama khyanga nami kyaka phäha hüipawmnak, kamvanak ja am ngjaphyacia vecawhna cun nami ksunga käh pyen ua. ⁴ Am dawkyaki ja mdihmsuinaka ngthukhyüe cun pi nami phäha am daw ve. Acuna kcaha Pamhnam je na ua. ⁵ Nami ksing vai ta ngneisak am dawki, am ngjakphyacia vecawhna ja kamvanak (Kammanak cun juktuh hjawkhahnaka ngkhaw ni) naw Pamhnam ja Khritawa pe cun u naw pi am yah uki.

⁶ U naw pi käh ning jah nghmawng mhleise, isetiakyaküng, Pamhnama mlungsonak cun ani am kcangnakiea khana pha law khai ni. ⁷ Acunakyase, acuna khyange am mi jah pawh püi vai am ve. ⁸ Nangmi cun mthana nami ve khawikie lüpi Bawipaa khyanga nami thawn pängkie kya lü akvai k'uma nami vekie. Acunakyase akvai kanaki khyange mäiha xüng ua, ⁹ akvai* kyase, acun naw ngthungtak, dawkyanak ja ngsungpyunnak naw mawihaheinak be law püiki ni. ¹⁰ I naw Bawipa jesaki i ti cun ktha na lü ngtheingthang ua. ¹¹ Ia am kyahkia khyangea bilawh cän anghmüp

5:2 5:2: Ex 29:18; Sal 40:6 * **5:9** 5:9: Akvai; avang caupe üngta Ngmüimkhya ti lü vekie

üng sängeikie ni. Acuna hnün üng anghmüp üngkhyüh jah set lü akvai da jah law püi ua. (¹² Angthupnaka ami bilawhe jah pyen vaia pi ngkeephyaki ni.) ¹³ Anaküt akvaia vei ni law püi üng, ami ngeisak kchang cun angsing ngdangki; ¹⁴ Acunakyase, anaküt angsinga mdanki cun akvaia kyaki.

“Ipkia khyang let law,
thinak üngkhyüh tho law,
acunüng Khritaw na khana vai khai ni,” †tia pyenki.

¹⁵ Acunakyase, ihawkba na vecawhki mceieia. I am ksingkia mäia käh ve lü khyang kthemngvaia mäia vea. ¹⁶ Na taka kcün daw cun akdawa sumeia, isetiakyaküng, atuh cun am dawkia kcünmka ni. ¹⁷ Käh nghmawng ua, Bawipa naw i ning jah pawh hlüsaki ti cun ktha na lü sui ua. ¹⁸ Ning jah kpyak khaia ju käh mpyüi lü acuna hnün üng Ngmüimkhya am be ua. ¹⁹ Mküinake, Salan ja ngcimkia ng’äie am mat ja mat mtheh ua; mküinake ja Salan jah mcuk lü nami mlungkyawng am Bawipa mküimto ua. ²⁰ Pa Pamhnam veia anaküt cun mi Bawipa Jesuh Khritawa ngming üng anglät se jenak mtheh ua.

Nghnumi ja Kpami

²¹ Khritaw nami leisawngnak am mat ja mat mlung mhnem ua.

²² Nghnumie Bawipa kea nami veia kba nami ceia kea pi ve ua. ²³ Isetiakyaküng, Khritaw

† **5:14** 5:14: anaküt angsinga mdanki cun akvaia kyakiam ani üng Akvai naw anaküt angsinga mdanki. **5:16** 5:16: Kol 4:5
5:19 5:19,20: Kol 3:16,17 **5:22** 5:22: Kol 3:18; 1Pit 3:1

cun sangcima khana ana a vea kba kpami cun a nghnumia khana ana veki, Khritaw a mät cun amäta pumsaa kyaki sangcima küikyan Bawi ni. ²⁴ Sangcim cun Khritawa kea a vea kba nghnumie pi ami ceiea kea ve u se.

²⁵ Khritaw naw sangcim mhlä na lü a sak a peta kba kpamie naw pi nami khyu jah mhlä na ua. ²⁶ Tui am ngcim khaia a jah pyawt käna a ngthu cun Pamhnam naw sangcim am a jah ap ni, ²⁷ sangcim cun ngtongtai lü caih lü käh mkhye lü käh ngpihma lü käh ngkhep lü amät kümcei lü amät kung üng a pet vaia phäh ni. ²⁸ Kpami he naw ami mäta pumsa ami kphyanaka kba ami khyue jah kphya na u se. A nghnumi kphyanakia kpami naw amät kphyanaki. (²⁹ Mi mäta pumsa am hmu hlüki u am ve. Khritaw naw sangcim a bühtenga kba mi pumsa cun mcei lü mi mbeimbawki ni; ³⁰ Mimi cun a pumsa üng mi ngpüiki.) ³¹ Cangcim naw, “Ahina phäha kpami naw a nu ja a pa jah hawih lü a khyu üng yümmat lü nghngih cun mata thawn khai,” tia pyenki. ³² Ahin cun thuk lü ngthupkia ngthungtak cun Cangcim üng mdanki, acun kei naw ksing ngüse Khritaw ja sangcim am ka msuimcäpki. ³³ Nangmi naw pi ahin sumei ua: kpami naküt naw ami mäta kba a khyu kphya na lü nghnumi naküt naw pi a kpami leisawng yah khai.

6

Nupae ja Hnasen he

¹ Hnasen he aw, *nami nupaa mtheh nami ngjak vai cun khritjan mtaa kya lü akcanga nami pawh vai kunga kyaki. ² “Na nu ja na pa jah leisawnga” ti hin akcüka ngthupeta kya lü khyütam pi ngpüiki: ³ “Acunüng, nang cun akdawa citcawn lü na venak mdeka na sak pi saü khai ni.”

⁴ Nupae, nami cae ami mlung a sonak vaia käh jah pawh ua. Acuna hnün üng Khritjan thumning am jah mthehmkyah lü jah jäksawn ua.

Mpyae ja Mahpae

⁵ Mpyae aw, Khritawa khut nami bikia kba mlungkyawng ngcim am bi lü nami nghngicim mahpaea pyen cän kyühkyawknak am jah kchang na u. ⁶ A ning jah mküiei vaia a ning jah hmuh däk üng käh pawh lü Khritawa mpyaa kba Pamhnam naw i hlükaweiki ti cun mlungkyawng kchang am pawh ua. ⁷ Mpya khut nami pawh üng nghngicima khut pawhkia kba am kya lü Bawipa khut pawhkia kba jekyai lü khüia. ⁸ Mpya pi ni se, mpya am niki pi ni se, akdaw ni bilawh cun mat cima khana Bawipa naw jah thung be khai ti cun süma.

⁹ Mahpae, nami mpyae nami jah mkyühmcik cän hawih lü akdawa ngneisak ua. Khyang naküt angteha ngthu jah mkhyah khai khankhawa ka Bawipa naw ning jah kanaki ti cun süm ua.

Pamhnama likcime

6:1 6:1 Kol 3:20 * **6:1** 6:1 caup avang üng am ve khritjan mta. **6:2** 6:2,3: Ex 20:12; Deut 5:16 **6:4** 6:4: Kol 3:21 **6:5** 6:5-8: Kol 3:22-25 **6:9** 6:9: a Kol 4:1; Deut 10:17; Kol 3:25

¹⁰ Akpäihnaka dämduhkia a johit cun Bawipaa dä yümmatnak am nami johit ngjuktha yahnak vaia bilo ua. ¹¹ Khawyaia mhleimhlaknake nami jah sungkham khawh vaia Pamhnam naw a ning jah peta likcim cun jah bilo ua. ¹² Mimi cun naw khyang üng mi ngtuatki am ni, anghmüp k'uma veki Ngmüimkhya ksea johite, anae, jah upkie ja khankhawa veki johite cun mi jah ngtukah püikie ni. ¹³ Pamhnama likcime cun atuh jah suiawi u! Khawmhnüp kse a pha law üng yea a ning tukahnak cun na sungkham khawh khai, acun üngva na nglehei cäm lü apäihnak vei cäpa na ngtu khawh khai.

¹⁴ Ngthungtak cun khapata kba na kcawi khit lü ngsungpyunnak am na ngkyang khüm lü ngsüngcei lü ngdüia, ¹⁵ Dimyenaka thangkdwaw cän sang khaia yüconaka khawdawc cän ngcum ua. ¹⁶ Khawyaia kah däikie thee cän na jah hn-
imnak khawh vaia jumeinaka ksawi cän akcün tä se kawt ua. ¹⁷ Küikyannaka mthi lukhum ja Ngmüimkhya naw a ning jah peta Pamhnama ngthu cän kcimsaüa kba jah taei ua. ¹⁸ Avan cun ktaiyünak am pawh u lü Pamhnama kpüinak pi kthähei ua. Ngmüimkhya naw lam a ning jah msüma kba akcün tä ktaiyü ua. Ahina phäha mcei lü käh ngdüm lü Pamhnama khyangea phäh angläta ktaiyü ua. ¹⁹ Keia phäh pi ktaiyü u bä, Pamhnam naw a na peta ngthu cun ling lü pyen lü ngthupkia thangkdwaw cun ka jah ksingsak vaia phäh ni. ²⁰ Thawng k'uma atuh ve üngpi ahina thangkdwawa phäh kei cun ngsäa

6:14 6:14: a Hesa 11:5; Hesa 59:17

6:15 6:15: Hesa 52:7

6:17 6:17: Hesa 59:17

ka kyaki. Thangkdaw cun ka pyen kung vaia kba
ling lü ka pyen vaia ktaiyü ua.

Hnuksetnak

²¹ Ihawkba ka veki ti cun nami ksing vaia
Bawipaa khut pawhnak am sitihki mpya, mi
mhlänaka mi bena Taikikah naw ka mawng ning
jah mtheh khai. ²² Nangmi ngjuktha ning jah
pe lü ihawkba kami veki ti cun ning jah mtheh
khaia ani ka tüih law ni.

²³ Pa Pamhnam ja Bawipa Jesuh Khritaw
naw khritjanea dimdeihnak ja jumnak am
mhläkphyanak ning jah pe se. ²⁴ Am thi
theikia mhläkphyanak am Bawi Jesuh Khritaw
kphyanakiea veia Pamhnama bähäknak ve se.

Dai Cangcim Kthai
The New Testament in the Dai Chin language of
Myanmar

copyright © 2018 The Word for the World International

Language: Daai (Chin, Daai)

Contributor: The Word for the World Southeast Asia

The New Testament in Dai
published as

DAI CANGCIM KTHAI

The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 9 Apr 2023
64403bf1-f3a4-54e1-85ed-24da1f3bb235